**ANHANG 1b: ANTRAG AUF BEIHILFE FÜR VEIRENE DIE PROJEKTE IM RAHMEN DER SENSIBILIIERUNGSKAMPAGNE „ICH KANN WÄHLEN“ INITIEREN**

|  |
| --- |
| **Informationen zum Verein** |

|  |  |
| --- | --- |
| Name des Vereins: | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Rechtsform: | ------------------------------------- | RCS-Registrierungsnummer: | ------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Adresse: | ------------------------------------- | Postleitzahl: | ------------- | Ortschaft: | ------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Telefon: | ------------------------------------- | Website: | ---------------------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Vereinsziel : | ------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Der Verein hat eine Konvention mit einem anderen Ministerium? | |  | Ja |  | Nein |
| Wenn ja, welche(s)? : | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------- | | | | |

|  |
| --- |
| **Bankdaten** |

|  |  |
| --- | --- |
| Kontoinhaber: | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| BIC-Code: | -------------------- | IBAN-Code: | ----------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| **Kontaktperson(en)** |

|  |  |
| --- | --- |
| *Präsident/Vorsitzender des Vereins:* | |
| Nachname, Vorname: | ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Telefon: | ------------------------------------------ | E-mail: | ----------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Adresse: | ------------------------------------------ | Postleitzahl: | ------------- | Ortschaft: | ------------------------ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Projektleiter/Ansprechpartner (auszufüllen, wenn abweichend vom Präsidenten/Vorsitzendem):* | | | |
| Nachname, Vorname: | ----------------------------------------------------------- | Funktion: | ------------------------------------------ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Telefon: | ------------------------------------------ | E-mail: | ----------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Adresse: | ------------------------------------------ | Postleitzahl: | ------------- | Ortschaft: | ------------------------ |

|  |
| --- |
| **Projektbeschreibung** |

|  |  |
| --- | --- |
| Titel des Projekts: | ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Datum des Projekts: | ------------------------------- |

oder

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Realisierungszeitraum: | Von | ------------------------------- | bis | ------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Zielgruppe(n): | ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Ort(e)/Standort(e) der Ausführung: | ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| Projektbeschreibung (Maximal 15 Zeilen): |
| -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| **Stand „Ich kann wählen“** |
| Wie wollen Sie den "Ich kann wählen"-Stand in Ihre Veranstaltung integrieren? |
| ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------ |

|  |
| --- |
| Von wem wird der Stand "Ich kann wählen" betreut? Mindestens 2 Personen. |
| -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  | | --- | | Wie viele Personen sollen durch die Veranstaltung erreicht werden? Wie viele dieser Personen werden Ihrer Meinung nach durch den Stand "Ich kann wählen" informiert? | | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- --------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- | |
| Welche Nationalität(en) haben die Zielpersonen am Stand? |
| |  | | --- | | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- --------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- | |
| *Im Abschlussbericht werden Sie gefragt: Aus welchen Nationalitäten bestand die Mehrheit der Personen, die am Stand informiert wurden, und welche Fragen wurden dort am häufigsten gestellt?*  Wie wollen Sie diese Daten sammeln? |
| |  | | --- | | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- --------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- | |
| Haben Sie geplant, Rückmeldungen zu sammeln und/oder die Zufriedenheit der am Stand informierten Personen zu messen? Wenn ja, wie?   |  | | --- | | ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------ | |
|  |
| **Material und Dokumentation "Ich kann wählen"** |
| *Im Fall einer Zuschussgewährung ist das Material über folgende E-Mail-Adresse zu vereinbaren und in den Räumlichkeiten des Ministeriums abzuholen:* [*communes@integration.etat.lu*](mailto:communes@integration.etat.lu)  Bitte kreuzen Sie die Materialien an, die Sie für Ihre Veranstaltung benötigen:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Stand: |  | Groß (B124 x H98 x T60 cm) auf Französisch | |  | Groß (B124 x H98 x T60 cm) auf Englisch | |  | Klein (B100 x H80 x T50 cm) auf Französisch | |  | Klein (B100 x H80 x T50 cm) auf Englisch |  |  |  |  | | --- | --- | --- | | Sonstiges Material: |  | Roll-up (B85 x H200 cm) auf Französisch | |  | Roll-up (B85 x H200 cm) auf Luxemburgisch | |  | Roll-up (B85 x H200 cm) auf Deutsch | |  | Roll-up (B85 x H200 cm) auf Englisch | |  | Beach Flag (H255 cm) auf Französisch | |  | Beach Flag (H255 cm) auf Luxemburgisch | |  | Beach Flag (H255 cm) auf Englisch | |  | Beach Flag (H255 cm) auf Portugiesisch | |

*Was die Dokumentation betrifft, so werden Ihnen zusammen mit den Materialien Faltblätter (FR/LU/DE/EN/PT) zugestellt. Weitere Kommunikationsmaterialien finden Sie hier:* [*https://jepeuxvoter.lu/kit-de-communication/*](https://jepeuxvoter.lu/kit-de-communication/)

|  |
| --- |
| Beabsichtigen Sie, in Ihren Netzwerken über die Kampagne zu berichten? Wenn ja, über welche Mittel? |
| |  | | --- | | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- --------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- | |

|  |
| --- |
| **Fortbildung von Multiplikatoren**  Name(n) und Rolle(n) der Personen, die sich verpflichten, an der von CEFIS organisierten Fortbildung für Multiplikatoren teilzunehmen. |
| ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------ |
| Anmeldung für die Fortbildung: <https://cefis.lu/appel-aux-multiplicateurs-pour-les-elections-communales-du-11-juin-2023/> |

|  |
| --- |
| **Budgetentwurf** |

Jeder Antragsteller muss den Musterhaushaltsentwurf detailliert ausfüllen und den Zweck der einzelnen Ausgaben angeben. Falls vorhanden, müssen die entsprechenden Belege (Kostenvoranschläge usw.) beigefügt werden.

**N.B.** Bitte beachten Sie, dass das Ministerium für Familie, Integration und Großregion im Rahmen der Zuschüsse für die Kampagne "Ich kann wählen" lediglich bis zu 75 % der Gesamtkosten einer Veranstaltung mit einem Höchstbetrag von 1.000€ per Veranstaltung finanziert.

Ausgaben, die im laufenden Jahr (N) getätigt werden, gelten als erstattungsfähig, wenn sie:

* während der Projektlaufzeit gefördert und bezahlt wurden;
* direkt mit dem Projekt verbunden und notwendig für die Durchführung der Projektaktivitäten sind;
* angemessen und in Übereinstimmung mit den Grundsätzen der wirtschaftlichen Haushaltsführung sind (*Preis-Leistungs-Verhältnis und Kosteneffektivität in Bezug auf die Anzahl der am Projekt beteiligten Personen*);
* von Beginn des Projekts an erfasst, identifizierbar, kontrollierbar und ordnungsgemäß dokumentiert wurden.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **(A) Ausgaben** | | **Detail(s)** | **Betrag** |
| **1** | Personalkosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **2** | Reise- und Aufenthaltskosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **3** | Ausstattungskosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **4** | Mietkosten für Immobilien | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **5** | Kosten für Verbrauchsmaterialien, Zubehör und allgemeine Dienstleistungen | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **6** | Kosten für Experten und Zulieferer | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **7** | Verwaltungskosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **8** | Sonstige Ausgaben (*zu erläutern*) | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **Gesamtkosten des Projekts (100%)** | | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |

|  |
| --- |
| *Alle Einnahmen, die im Rahmen der Durchführung des Projekts erzielt wurden (Eigenmittel, andere Fördermittel, Sponsoring, finanzielle Unterstützung usw.), müssen in der Endabrechnung angegeben werden, die am Ende des Projekts einzureichen ist. Die Einnahmen werden dann bei der Berechnung des Restbetrags des Projekts berücksichtigt. Der Betrag der zweiten Rate kann entsprechend angepasst werden, ohne jedoch den ursprünglich für das Projekt bewilligten Höchstbetrag zu überschreiten.* |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wurde ein Antrag auf Beihilfe bei einem anderen Ministerium eingereicht? | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |

|  |  |
| --- | --- |
| Wenn ja, welche(s) und zu welchem Betrag? | -------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Geben Sie die in den letzten Jahren durchgeführten Projekte au, für die Sie einen Zuschuss vom Ministerium für Familie, Integration und die Großregion erhalten haben (falls zutreffend): | | |
| **Titel des Projekts** | **Jahr** | **Zuschuss gewährt?** |
| -------------------------------------------------------------------------------------- | ---------------- | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |
| -------------------------------------------------------------------------------------- | ---------------- | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |
| -------------------------------------------------------------------------------------- | ---------------- | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |

|  |
| --- |
| **Erforderliche Belege** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Bitte bestätigen Sie das Vorliegen der erforderlichen Dokumente durch Ankreuzen der entsprechenden Felder:** | |
|  | Ausgefülltes und unterschriebenes Formular |
|  | Die beglaubigten und unterzeichneten Statuten des Vereins und eine Liste der Mitglieder des Vorstandes |
|  | Tätigkeitsbericht und Finanzbericht für das vergangene Jahr (unterzeichnet vom Präsidenten/Schatzmeister des Vereins) - optional |
|  | Bank-Identitätsnachweis |
|  | Übersicht der geplanten Integrationsaktivitäten für das laufende Jahr - optional |
|  | Alle anderen Dokumente, die Sie zur Unterstützung Ihrer Bewerbung für nützlich halten |

|  |
| --- |
| **Einzuhaltende Bedingungen** |

* Reichen Sie einen vollständigen Antrag bis spätestens 6 Wochen vor der tatsächlichen Durchführung des Projekts ein.
* Erwähnen Sie den Vermerk "Mit Unterstützung des Ministeriums für Familie, Integration und die Großregion" auf allen Dokumenten, die für die Öffentlichkeit bestimmte Informationen oder Werbung darstellen, einschließlich auf der Website, unter Wiedergabe des Logos der Abteilung für Integration.
* Informieren Sie die Abteilung über alle wesentlichen Änderungen, die das Projekt betreffen.
* Stellen Sie dem Ministerium alle Informationen oder Dokumente zur Verfügung, die für die Bearbeitung und Weiterverfolgung der Akte als notwendig erachtet werden.
* Im Falle einer doppelten öffentlichen Finanzierung müssen die zu Unrecht erhaltenen Beträge vom Zuschussempfänger in voller Höhe an den luxemburgischen Staat zurückgezahlt werden. Das Gleiche gilt, wenn sich die Angaben als unrichtig oder unvollständig erweisen, wenn die Verwendung der finanziellen Unterstützung nicht dem Zweck entspricht, für den sie gewährt wurde, oder wenn die mit der Kontrolle beauftragten Personen oder Stellen durch den Zuschussempfänger an der Ausübung ihrer Aufgaben gehindert werden.
* Nach Erhalt eines Zuschusses verpflichtet sich der Verein, dem Ministerium für Familie, Integration und Großregion bis zum 31. Januar N+1 die folgenden Unterlagen vorzulegen:
* Finanzbericht - *Anhang 3 (Rechnungen mit Zahlungsnachweis)*
* Projektdurchführungsbericht - *Anhang 4*
* Werbematerial und/oder Dokumentation zum Projekt

|  |
| --- |
| **Unterschrift** |

**Die folgende Unterschrift bescheinigt die Konformität der angegebenen Daten**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ort:** | -------------------------------------------- | **Unterschrift:** |  |
|  |  |  |
| **Datum:** | -------------------------------------------- |  |